

Instrukcja obsługi / User manual

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. **Klucz należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem** – do naprawy i konserwacji roweru.
2. **Wybierz odpowiednią końcówkę** w zależności od rodzaju śruby lub nakrętki, którą chcesz dokręcić lub poluzować.
3. **Używaj klucza z odpowiednią siłą** – unikaj nadmiernego nacisku, aby nie uszkodzić śrub lub klucza.
4. **Po zakończeniu naprawy, sprawdź ponownie wszystkie śruby**, aby upewnić się, że zostały odpowiednio dokręcone.

Pielęgnacja

1. **Regularnie czyść klucz** po każdej używanej, aby usunąć brud, kurz i resztki smaru.
2. **Przechowuj klucz w suchym miejscu**, aby zapobiec jego korozji.
3. **Sprawdzaj regularnie stan końcówek** klucza, szczególnie po intensywnym użytkowaniu, aby upewnić się, że nie są zużyte lub uszkodzone.

Utylizacja

1. **Po zakończeniu użytkowania** klucz należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
2. **Nie wyrzucaj klucza do zwykłych odpadów komunalnych**. Oddaj go do punktu zbiórki odpadów metalowych lub recyklingu.
3. **Upewnij się, że wszystkie elementy klucza** zostaną odpowiednio poddane recyklingowi.

English

Usage Instructions

1. **Use the tool as intended** – for bike repair and maintenance.
2. **Select the appropriate attachment** depending on the type of screw or nut you wish to tighten or loosen.
3. **Use the tool with the appropriate force** – avoid excessive pressure to prevent damaging the screws or the tool.
4. **After completing the repair, recheck all screws** to ensure they are properly tightened.

Maintenance

1. **Regularly clean the tool** after each use to remove dirt, dust, and grease residues.
2. **Store the tool in a dry place** to prevent rusting.

3. **Regularly check the condition of the tool's tips**, especially after heavy use, to ensure they are not worn or damaged.

Disposal

1. **After use, dispose of the tool** according to local regulations for metal waste.
 2. **Do not dispose of the tool in regular household waste.** Take it to a metal waste collection point or a recycling center.
 3. **Ensure all parts of the tool** are properly recycled.
-

Čeština

Pokyny k použití

1. **Klíč používejte dle jeho určení** – pro opravy a údržbu kola.
2. **Vyberte vhodnou nastavbu** podle typu šroubu nebo matice, kterou chcete dotáhnout nebo povolit.
3. **Používejte klíč s odpovídající silou** – vyhněte se nadměrnému tlaku, abyste nepoškodili šrouby nebo klíč.
4. **Po dokončení opravy zkontrolujte všechny šrouby**, zda jsou řádně utaženy.

Údržba

1. **Po každém použití klíč pravidelně čistěte**, abyste odstranili nečistoty, prach a zbytky maziva.
2. **Skladujte klíč na suchém místě**, abyste předešli jeho korozi.
3. **Pravidelně kontrolujte stav nástavců klíče**, zejména po intenzivním používání, abyste se ujistili, že nejsou opotřebované nebo poškozené.

Likvidace

1. **Po použití je klíč nutné zlikvidovat** v souladu s místními předpisy pro kovový odpad.
 2. **Neházejte klíč do běžného odpadu.** Odevzdejte ho na sběrný bod pro kovový odpad nebo do recyklačního centra.
 3. **Ujistěte se, že všechny části klíče** budou správně recyklovány.
-

Slovenčina

Pokyny na používanie

1. **Kľúč používajte podľa jeho určenia** – na opravy a údržbu bicykla.
2. **Vyberte vhodnú nadstavbu** podľa typu skrutky alebo matice, ktorú chcete utiahnuť alebo poviť.
3. **Používajte kľúč s primeranou silou** – vyhnite sa nadmernému tlaku, aby ste nepoškodili skrutky alebo kľúč.

4. **Po dokončení opravy skontrolujte všechny skrutky**, aby ste sa uistili, že sú riadne utiahnuté.

Údržba

1. **Pravidelne čistite kľúč** po každom použití, aby ste odstránili špinu, prach a zvyšky maziva.
2. **Skladujte kľúč na suchom mieste**, aby sa zabránilo jeho korózii.
3. **Pravidelne kontrolujte stav nastavcov** kľúča, najmä po intenzívnom používaní, aby ste sa uistili, že nie sú opotrebované alebo poškodené.

Likvidácia

1. **Po použití je kľúč potrebné zlikvidovať** v súlade s miestnymi predpismi pre kovový a plastový odpad.
 2. **Nezahrnujte kľúč do bežného odpadu**. Odovzdajte ho na zberné miesto pre veľkorozmerný odpad alebo do recyklačného centra.
 3. **Uistite sa, že všetky časti kľúča** budú správne recyklované.
-

Deutsch

Verwendungsanleitung

1. **Verwenden Sie den Schlüssel gemäß seiner Bestimmung** – für die Reparatur und Wartung des Fahrrads.
2. **Wählen Sie den passenden Aufsatz** je nach Art der Schraube oder Mutter, die Sie anziehen oder lösen möchten.
3. **Verwenden Sie den Schlüssel mit der entsprechenden Kraft** – vermeiden Sie übermäßigen Druck, um Schrauben oder den Schlüssel nicht zu beschädigen.
4. **Überprüfen Sie nach der Reparatur alle Schrauben**, um sicherzustellen, dass sie richtig angezogen sind.

Pflege

1. **Reinigen Sie den Schlüssel regelmäßig**, um Schmutz, Staub und Schmierreste zu entfernen.
2. **Bewahren Sie den Schlüssel an einem trockenen Ort auf**, um Korrosion zu vermeiden.
3. **Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Aufsätze**, besonders nach intensivem Gebrauch, um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt oder beschädigt sind.

Entsorgung

1. **Nach der Nutzung muss der Schlüssel** gemäß den lokalen Vorschriften für Metall- und Kunststoffabfälle entsorgt werden.
 2. **Werfen Sie den Schlüssel nicht in den normalen Haushaltsmüll**. Geben Sie ihn an einen Sammelpunkt für Großabfälle oder in ein Recyclingzentrum ab.
 3. **Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Schlüssels** ordnungsgemäß recycelt werden.
-

Українська

Інструкції з використання

1. **Ключ використовуйте відповідно до його призначення** – для ремонту та обслуговування велосипеда.
2. **Виберіть відповідну насадку** залежно від типу гвинта або гайки, яку потрібно затягнути чи відкрити.
3. **Використовуйте ключ з відповідною силою** – уникайте надмірного тиску, щоб не пошкодити гвинти або сам ключ.
4. **Після завершення ремонту перевірте всі гвинти**, щоб переконатися, що вони належним чином затягнуті.

Догляд

1. **Регулярно чистіть ключ** після кожного використання, щоб усунути бруд, пил і залишки мастила.
2. **Зберігайте ключ у сухому місці**, щоб запобігти його іржавінню.
3. **Регулярно перевіряйте стан насадок** ключа, особливо після інтенсивного використання, щоб переконатися, що вони не зношені або пошкоджені.

Утилізація

1. **Після використання ключ потрібно утилізувати** відповідно до місцевих норм для металевих відходів.
 2. **Не викидайте ключ до звичайних побутових відходів**. Віддайте його до пункту збору металевих відходів або до центру переробки.
 3. **Переконайтеся, що всі частини ключа** будуть належним чином перероблені.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. **Folosiți cheia conform scopului său** – pentru repararea și întreținerea bicicletei.
2. **Alegeți capul de cheie corespunzător** în funcție de tipul de șurub sau piuliță pe care doriți să o strângeți sau să o slăbiți.
3. **Folosiți cheia cu forța adecvată** – evitați aplicarea unei presiuni excesive, pentru a nu deteriora șuruburile sau cheia.
4. **După finalizarea reparației, verificați toate șuruburile** pentru a vă asigura că sunt strânse corespunzător.

Întreținere

1. **Curățați cheia în mod regulat** după fiecare utilizare pentru a îndepărta murdăria, praful și resturile de lubrifiant.

2. **Păstrați cheia într-un loc uscat** pentru a preveni rugina.
3. **Verificați periodic starea capetelor de cheie**, mai ales după utilizarea intensă, pentru a vă asigura că nu sunt uzate sau deteriorate.

Eliminare

1. **După utilizare, cheia trebuie eliminată** conform reglementărilor locale privind deșeurile metalice.
 2. **Nu aruncați cheia la deșeurile menajere obișnuite.** O predați la un punct de colectare a deșeurilor metalice sau la un centru de reciclare.
 3. **Asigurați-vă că toate piesele cheii** sunt reciclate corespunzător.
-

Magyar

Használati utasítások

1. **A kulcsot az előírt célra használja** – a kerékpár javítására és karbantartására.
2. **Válassza ki a megfelelő fejet** attól függően, hogy milyen típusú csavart vagy anyát kell meghúzni vagy meglazítani.
3. **Használja a kulcsot megfelelő erővel** – kerülje a túlzott nyomás alkalmazását, hogy ne sértse meg a csavarokat vagy magát a kulcsot.
4. **A javítás befejezése után ellenőrizze az összes csavart**, hogy megbizonyosodjon róla, hogy megfelelően meg vannak húzva.

Karbantartás

1. **Rendszeresen tisztítsa meg a kulcsot** minden használat után, hogy eltávolítsa a koszt, port és a kenőanyag maradványokat.
2. **Tárolja a kulcsot száraz helyen**, hogy megakadályozza a rozsdásodást.
3. **Rendszeresen ellenőrizze a kulcs végeit**, különösen intenzív használat után, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nem kopottak vagy sérültek.

Elhelyezés

1. **Használat után a kulcsot megfelelően el kell helyezni** a helyi szabályozásnak megfelelően, amely a fémtörmelékeket érinti.
 2. **Ne dobja el a kulcsot a szokásos háztartási szemétbe.** Adja le a nagyobb hulladékgyűjtő helyeken vagy egy újrahasznosító központban.
 3. **Biztosítson róla, hogy minden alkatrész**, beleértve a csavarokat és anyákat, megfelelően újrahasznosításra kerüljön.
-

Български

Инструкции за употреба

1. **Използвайте ключа според неговото предназначение** – за ремонт и поддръжка на велосипеда.
2. **Изберете подходящата приставка** в зависимост от типа на винта или гайката, която искате да завиете или развиете.
3. **Използвайте ключа с подходяща сила** – избягвайте прекомерно натиск, за да не повредите винтовете или самия ключ.
4. **След завършване на ремонта, проверете всички винтове**, за да се уверите, че са правилно затегнати.

Поддръжка

1. **Редовно почиствайте ключа** след всяка употреба, за да премахнете мръсотия, прах и остатъци от смазка.
2. **Съхранявайте ключа на сухо място**, за да предотвратите корозия.
3. **Редовно проверявайте състоянието на приставките** на ключа, особено след интензивна употреба, за да се уверите, че не са износени или повредени.

Изхвърляне

1. **След употреба ключът трябва да бъде изхвърлен** съгласно местните разпоредби за метални отпадъци.
2. **Не хвърляйте ключа в обикновените битови отпадъци**. Отдайте го на пункт за събиране на метални отпадъци или в център за рециклиране.
3. **Уверете се, че всички части на ключа** ще бъдат правилно рециклирани.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης

1. **Χρησιμοποιήστε το κλειδί σύμφωνα με την προορισμένη του χρήση** – για επισκευές και συντήρηση του ποδηλάτου.
2. **Επιλέξτε το κατάλληλο εξάρτημα** ανάλογα με τον τύπο βίδας ή παξιμαδιού που θέλετε να σφίξετε ή να ξεβιδώσετε.
3. **Χρησιμοποιήστε το κλειδί με την κατάλληλη δύναμη** – αποφεύγετε υπερβολική πίεση για να μην προκαλέσετε ζημιά στις βίδες ή το κλειδί.
4. **Μετά την ολοκλήρωση της επισκευής, ελέγξτε ξανά όλες τις βίδες** για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφιγμένες σωστά.

Συντήρηση

1. **Καθαρίστε το κλειδί τακτικά** μετά από κάθε χρήση, για να απομακρύνετε βρωμιά, σκόνη και υπολείμματα λιπαντικού.
2. **Αποθηκεύστε το κλειδί σε ξηρό μέρος**, για να αποφύγετε τη σκουριά.

3. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων** του κλειδιού, ειδικά μετά από έντονη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα.

Ανακύκλωση

1. **Μετά τη χρήση, το κλειδί πρέπει να απορριφθεί** σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα μέταλλα και τα πλαστικά απόβλητα.
 2. **Μην πετάξετε το κλειδί στα κοινά απορρίμματα.** Παραδώστε το σε σημείο συλλογής μεταλλικών απορριμμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης.
 3. **Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του κλειδιού** θα ανακυκλωθούν σωστά.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. **Naudokite raktą pagal paskirtį** – dviračio remontui ir priežiūrai.
2. **Pasirinkite tinkamą antgalį** priklausomai nuo varžto ar veržlės, kurią norite užveržti ar atlaisvinti.
3. **Naudokite raktą tinkama jėga** – venkite per didelio spaudimo, kad nesugadintumėte varžtų ar rakto.
4. **Baigus remontą patikrinkite visus varžtus**, kad įsitikintumėte, jog jie yra tinkamai užveržti.

Priežiūra

1. **Reguliariai valykite raktą** po kiekvieno naudojimo, kad pašalintumėte purvą, dulkes ir tepalo likučius.
2. **Laikykite raktą sausoje vietoje**, kad išvengtumėte rūdijimo.
3. **Reguliariai tikrinkite rakto antgalių būklę**, ypač po intensyvaus naudojimo, kad įsitikintumėte, jog jie nėra nusidėvėję ar pažeisti.

Šalinimas

1. **Po naudojimo raktas turi būti išmestas** pagal vietinius metalinių atliekų perdirbimo taisykles.
 2. **Neišmeskite rakto į įprastus buitinius atliekas.** Pristatykite jį į metalo atliekų surinkimo punktą arba perdirbimo centrą.
 3. **Įsitikinkite, kad visi rakto komponentai** bus tinkamai perdirbti.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. **Izmantojiet atslēgu atbilstoši tās mērķim** – velosipēda remontam un apkopei.
2. **Izvēlieties atbilstošu uzgaļu** atkarībā no skrūves vai uzgriežņa, kuru vēlaties pievilkt vai atslābināt.

3. **Izmantojiet atslēgu ar atbilstošu spēku** – izvairieties no pārmērīga spiediena, lai nesabojātu skrūves vai pašu atslēgu.
4. **Pabeidzot remontu, pārbaudiet visas skrūves**, lai pārlicinātos, ka tās ir pareizi pievilktas.

Uzturēšana

1. **Regulāri tīriet atslēgu** pēc katras lietošanas, lai noņemtu netīrumus, putekļus un eļļas paliekas.
2. **Uzglabājiet atslēgu sausā vietā**, lai novērstu rūs.
3. **Regulāri pārbaudiet atslēgas uzgaļu stāvokli**, īpaši pēc intensīvas lietošanas, lai pārlicinātos, ka tās nav nolietojušās vai bojātas.

Izgāšana

1. **Pēc lietošanas atslēga jāiznīcina** saskaņā ar vietējiem plastmasas un metāla atkritumu apstrādes noteikumiem.
 2. **Neizmetiet atslēgu parastajos atkritumos**. Nogādājiet to lielo atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā.
 3. **Pārlicinieties, ka visi atslēgas komponenti** tiks pareizi pārstrādāti.
-

Suomi

Käyttöohjeet

1. **Käytä avainta sen tarkoitukseen** – polkupyörän korjaukseen ja huoltoon.
2. **Valitse sopiva lisäosa** riippuen siitä, minkä tyyppistä ruuvia tai mutteria haluat kiristää tai löysätä.
3. **Käytä avainta sopivalla voimalla** – vältä liiallista painetta, jotta et vahingoita ruuveja tai avainta.
4. **Korjauksen jälkeen tarkista kaikki ruuvit**, jotta voit varmistaa, että ne on kiristetty kunnolla.

Ylläpito

1. **Puhdista avainta säännöllisesti** jokaisen käytön jälkeen poistaaksesi lian, pölyn ja rasvakalvot.
2. **Säilytä avainta kuivassa paikassa**, jotta estät sen ruostumisen.
3. **Tarkista säännöllisesti avaimen päät** erityisesti intensiivisen käytön jälkeen varmistaa, etteivät ne ole kuluneet tai vaurioituneet.

Hävittäminen

1. **Käytön jälkeen avain on hävitettävä** paikallisten metallijätteen käsittelyohjeiden mukaisesti.
2. **Älä heitä avainta tavallisiin kotitalousjätteisiin**. Vie se metallijätteen keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen.
3. **Varmista, että kaikki avaimen osat** kierrätetään asianmukaisesti.

Hrvatski

Upute za upotrebu

1. **Koristite ključ prema njegovoj namjeni** – za popravak i održavanje bicikla.
2. **Odaberite odgovarajući nastavak** ovisno o vrsti vijka ili matice koju želite zategnuti ili otpustiti.
3. **Koristite ključ s odgovarajućom snagom** – izbjegavajte pretjerani pritisak kako ne biste oštetili vijke ili sam ključ.
4. **Nakon završetka popravka, provjerite sve vijke** kako biste osigurali da su pravilno zategnuti.

Održavanje

1. **Redovito čistite ključ** nakon svake upotrebe kako biste uklonili prljavštinu, prašinu i ostatke maziva.
2. **Pohranite ključ na suhom mjestu**, kako biste spriječili hrđanje.
3. **Redovito provjeravajte stanje nastavaka** ključa, osobito nakon intenzivne upotrebe, kako biste osigurali da nisu istrošeni ili oštećeni.

Odlaganje

1. **Nakon upotrebe, ključ treba odložiti** prema lokalnim propisima za metalni otpad.
2. **Nemojte bacati ključ u obični kućni otpad.** Predajte ga u reciklažni centar ili na punkt za sakupljanje metalnog otpada.
3. **Osigurajte da svi dijelovi ključa** budu pravilno reciklirani.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. **Uporabite ključ v skladu z njegovo namembnostjo** – za popravilo in vzdrževanje kolesa.
2. **Izberite ustrezno nastavitev** glede na vrsto vijaka ali matice, ki jo želite priviti ali odpreti.
3. **Uporabite ključ z ustrezno močjo** – izogibajte se pretiranemu pritisku, da ne poškodujete vijakov ali samega ključa.
4. **Po zaključku popravila preverite vse vijake**, da zagotovite, da so pravilno priviti.

Vzdrževanje

1. **Redno čistite ključ** po vsaki uporabi, da odstranite umazanijo, prah in ostanke maziv.
2. **Shranite ključ na suhem mestu**, da preprečite rjavenje.
3. **Redno preverjajte stanje nastavkov** ključa, še posebej po intenzivni uporabi, da zagotovite, da niso obrabljeni ali poškodovani.

Zavržitev

1. **Po uporabi mora biti ključ odložen** v skladu z lokalnimi predpisi za kovinske in plastične odpadke.
 2. **Ne odložite ključa v običajne gospodinjske odpadke.** Oddajte ga na zbirno mesto za kovinske odpadke ali v reciklažni center.
 3. **Poskrbite, da bodo vsi deli ključa** pravilno reciklirani.
-

Français

Instructions d'utilisation

1. **Utilisez la clé conformément à son objectif** – pour réparer et entretenir le vélo.
2. **Choisissez l'accessoire approprié** en fonction du type de vis ou d'écrou que vous souhaitez serrer ou desserrer.
3. **Utilisez la clé avec la force appropriée** – évitez de trop exercer de pression pour ne pas endommager les vis ou la clé elle-même.
4. **Après la réparation, vérifiez toutes les vis** pour vous assurer qu'elles sont correctement serrées.

Entretien

1. **Nettoyez régulièrement la clé** après chaque utilisation pour enlever la saleté, la poussière et les résidus de lubrifiant.
2. **Rangez la clé dans un endroit sec** pour éviter la rouille.
3. **Vérifiez régulièrement l'état des embouts** de la clé, en particulier après une utilisation intensive, pour vous assurer qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.

Élimination

1. **Après l'utilisation, la clé doit être éliminée** conformément aux réglementations locales pour les déchets métalliques.
 2. **Ne jetez pas la clé dans les déchets ménagers classiques.** Apportez-la à un point de collecte des déchets métalliques ou à un centre de recyclage.
 3. **Assurez-vous que toutes les pièces de la clé** sont correctement recyclées.
-

Español

Instrucciones de uso

1. **Utilice la llave según su propósito** – para reparar y mantener la bicicleta.
2. **Elija el accesorio adecuado** según el tipo de tornillo o tuerca que desee apretar o aflojar.
3. **Use la llave con la fuerza adecuada** – evite aplicar demasiada presión para no dañar los tornillos o la llave.

4. **Después de la reparación, verifique todos los tornillos** para asegurarse de que estén correctamente apretados.

Mantenimiento

1. **Limpie la llave regularmente** después de cada uso para eliminar la suciedad, el polvo y los residuos de lubricante.
2. **Guarde la llave en un lugar seco** para evitar que se oxide.
3. **Revise regularmente el estado de los accesorios** de la llave, especialmente después de un uso intensivo, para asegurarse de que no estén desgastados o dañados.

Eliminación

1. **Después de su uso, elimine la llave** de acuerdo con las regulaciones locales para los residuos metálicos.
 2. **No tire la llave en la basura doméstica común.** Llévela a un punto de recolección de residuos metálicos o a un centro de reciclaje.
 3. **Asegúrese de que todas las piezas de la llave** se reciclen adecuadamente.
-

Svenska

Användningsinstruktioner

1. **Använd nyckeln enligt dess avsedda syfte** – för reparation och underhåll av cykeln.
2. **Välj lämplig tillbehör** beroende på vilken typ av skruv eller mutter du vill dra åt eller lossa.
3. **Använd nyckeln med rätt kraft** – undvik att applicera för mycket tryck för att inte skada skruvarna eller nyckeln.
4. **Kontrollera alla skruvar efter reparationen** för att säkerställa att de är ordentligt åtdragna.

Underhåll

1. **Rengör nyckeln regelbundet** efter varje användning för att ta bort smuts, damm och smörjmedelsrester.
2. **Förvara nyckeln på en torr plats** för att förhindra rost.
3. **Kontrollera regelbundet tillbehörens skick** på nyckeln, särskilt efter intensiv användning, för att säkerställa att de inte är slitna eller skadade.

Borttagning

1. **Efter användning ska nyckeln tas om hand** enligt lokala föreskrifter för metallavfall.
 2. **Släng inte nyckeln i vanligt hushållsavfall.** Ta den till en metallåtervinningsstation eller ett återvinningscenter.
 3. **Se till att alla delar av nyckeln** återvinns korrekt.
-

Português

Instruções de uso

1. **Use a chave conforme sua finalidade** – para reparo e manutenção da bicicleta.
2. **Escolha o acessório adequado** de acordo com o tipo de parafuso ou porca que você deseja apertar ou soltar.
3. **Use a chave com a força adequada** – evite aplicar pressão excessiva para não danificar os parafusos ou a própria chave.
4. **Após o reparo, verifique todos os parafusos** para garantir que estejam devidamente apertados.

Manutenção

1. **Limpe a chave regularmente** após cada uso, removendo sujeira, poeira e resíduos de lubrificante.
2. **Guarde a chave em um local seco** para evitar o enferrujamento.
3. **Verifique regularmente o estado das extremidades** da chave, especialmente após o uso intensivo, para garantir que não estejam desgastadas ou danificadas.

Descarte

1. **Após o uso, descarte a chave** de acordo com as regulamentações locais para resíduos metálicos.
 2. **Não descarte a chave no lixo doméstico comum.** Leve-a para um ponto de coleta de resíduos metálicos ou para um centro de reciclagem.
 3. **Certifique-se de que todas as peças da chave** sejam recicladas adequadamente.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. **Gebruik de sleutel volgens het beoogde doel** – voor fietsreparatie en onderhoud.
2. **Kies het juiste accessoire** afhankelijk van het type schroef of moer die je wilt aanspannen of losdraaien.
3. **Gebruik de sleutel met de juiste kracht** – vermijd overmatige druk om schade aan de schroeven of de sleutel zelf te voorkomen.
4. **Controleer na de reparatie alle schroeven** om er zeker van te zijn dat ze goed zijn vastgedraaid.

Onderhoud

1. **Reinig de sleutel regelmatig** na elk gebruik om vuil, stof en smeermiddelresten te verwijderen.
2. **Bewaar de sleutel op een droge plaats** om roestvorming te voorkomen.

3. **Controleer regelmatig de staat van de uiteinden** van de sleutel, vooral na intensief gebruik, om ervoor te zorgen dat ze niet versleten of beschadigd zijn.

Afvoer

1. **Na gebruik dient de sleutel te worden weggegooid** volgens de lokale voorschriften voor metalen afval.
 2. **Gooi de sleutel niet weg in normaal huishoudelijk afval.** Breng deze naar een inzamelpunt voor metalen afval of naar een recyclingcentrum.
 3. **Zorg ervoor dat alle onderdelen van de sleutel** correct worden gerecycled.
-

Italiano

Istruzioni d'uso

1. **Usare la chiave secondo la sua destinazione** – per la riparazione e manutenzione della bicicletta.
2. **Scegliere l'accessorio appropriato** a seconda del tipo di vite o dado che si desidera serrare o allentare.
3. **Usare la chiave con la forza adeguata** – evitare di applicare una pressione eccessiva per non danneggiare le viti o la chiave stessa.
4. **Dopo la riparazione, controllare tutte le viti** per assicurarsi che siano serrate correttamente.

Manutenzione

1. **Pulire regolarmente la chiave** dopo ogni utilizzo per rimuovere sporco, polvere e residui di lubrificante.
2. **Conservare la chiave in un luogo asciutto** per evitare la ruggine.
3. **Controllare regolarmente lo stato degli accessori** della chiave, soprattutto dopo un uso intensivo, per assicurarsi che non siano consumati o danneggiati.

Smaltimento

1. **Dopo l'uso, smaltire la chiave** secondo le normative locali sui rifiuti metallici.
2. **Non gettare la chiave nei rifiuti domestici normali.** Porta la chiave a un punto di raccolta di rifiuti metallici o in un centro di riciclaggio.
3. **Assicurati che tutte le parti della chiave** siano correttamente riciclate.